

# UJ KELELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP  
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

3,50 FONT (értékvesztés nélkül) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1978 AUGUSZTUS 22., KEDD 9154. szám

## ANGLIA ELITÉLI A MERÉNYLETET — ÉS AZ IZRAÉLI RETORZIÓT

Ma hozzák haza Irit Gidron holttestét — Jehudit Áron állapotja válságos — Az angol rendőrség a merénylők cinkosait keresi — Nem hajlandó vallani az elfogott merénylőt

Az angol kormány tegnap „kiegyszabozott” nyilatkozatban undorral ítélte el az alváló terrorista támadást az El-AI alkalmazottai ellen, melyért a „Palesztinai Felszabadító Népfőnt — különleges hadműveletek parancsnoksága” vállalta a felelősséget és részvétét fejezte ki az áldozatok családjának, de ugyanakkor sajnálkozását juttatta kifejezésre az izraeli légihaderő támadása felett a palesztinai táborok ellen. „Bármilyen is legyen a provokáció, az ilyen retorziók csak bővítik az erőszak varázs körét” — hangzik az angol kormány nyilatkozata.

Az amerikai külügyminisztérium szóvivője azt mondta, hogy „ez vad, elítélendő támadás, amely halál és sebesülést hozott ártatlan embereknek. Elítéljük a merényletet és tervezőt. Semmivel sem lehet indokolni az ilyen terrort.”

Az izraeli repülő támadásra vonatkozó kérdésre válaszolva a szóvivő azt mondta, hogy az USA „elítéli az erőszakosság varázs körét.”

Az angol belügyminiszter tegnap megbeszéléseket folytatott biztonsági ténnyekkel, valamint az El-AI megbízottival és utasítást adott, hogy Angliában működő izraeli kirendeltségeket helyezzék fokozott őrizet alá.

Az angol rendőrség az egész országban kutat két „közvetlen külső” férfi után a merénylővel kapcsolatban.

Ez a két férfi két héttel a merénylet előtt érkezett Londonba és a jelek szerint a merénylet után hagyta el a várost.

A rendőrség rendelkezésére álló személyleírások szerint az egyik 20, a másik 30 év körüli, közepes termetű férfi.

Magát a merényletet a jelek szerint két terrorista követte el. Egyiküket széttepte az övére csatolt kézigránát felrobbanása, a másikat pedig rövid hajszála után elfogták az angol rendőrok.

A fogoly személyazonossága mindaddig nem világos és kihallgatások csak azt hajtogatta, hogy véletlenül járt a merénylet színhelyén.

Még a nevét sem hajlandó megmondani. A halottnál sem találtak semmiféle iratot, amelyből kiderülne személyazonossága.

A Scotland Yard megállapítása szerint a merénylők gépjárműveiből összesen 65 sorozatot löttek az El-AI alkalmazottait szállító kis autók busza.

Joáv Birán, Izrael nagykövete, a merénylők ügyvivője, ma felkeresi az angol külügyminisztériumot és hivatalosan

Időjárás  
Várható hőmérsékletek: Jeru zsalem 17—27, Tel Aviv 22—29, Haifa 23—28, Ludd 21—31, Beér Séva 18—31, Naharia 21—28, Ejlát 24—38 fok.

LEMOND AZ EGYIPTOMI MINISZTERELNÖK?

A Szálemhez közelálló egyiptomi körök cáfolják a lemondásról szóló lapjelentéseket

Kairó (Reuters). — Az El Ahá rár című egyiptomi lap, az ellen ték szócsové, tegnap azt jelentet te, hogy Mámduch Szálem egyp tomi miniszterelnök benyújtotta lemondását Szádat elnöknek, de hivatalában marad mindaddig, amíg Szádat el nem fogadja le mondását.

A lap azt is tudni véli, hogy Szálem bejelentette határozatát az Arab Szocialista Párt titkársá gának, közölve, hogy visszavo nul a politikai élettől.

A lap szerint szeptember vé géen, miután Szádat visszatér Camp Davidból, új kormány ala

panaszt emel az ellen, hogy a hatóságok nem engedik meg az El-AI biztonsági tisztjeinek a fegyverviselést.

Amikor Londonban kiszállnak, kénytelenek fegyverüket a repülő térien letétele helyezni. Nem valószínű azonban, hogy az angolok megváltoztatják eddigi álláspontjukat, mert még az angol rendőrok is csak rendkívüli esetekben viselhetnek fegyvert.

Az Izraelben szabadságon lévő Kidron nagykövetet helye

tesítő Birán egyúttal megismét li Izrael panaszát az ellen, hogy az angol hatóságok meg engedték a PFSz irodájának megnyitását Londonban,

minthogy a terrorista szerveze tek a PFSz keretében tartoznak. A Chérut híveiből álló 50 főnyi csoport vasárnap este, a merénylet után, tüntetést rendezett a PFSz kirendeltsége előtt, annak bezárását követelve.

(Lásd előző beszámolókat a 2. oldalon).

El Achram:

EGYPTOM HÁROM PONTBÓL ÁLLÓ PROGRAMOT TERJESZT BE CAMP DAVIDBEN

Alapelve nyilatkozatot javasol, valamint az általános elrendezés módzatait

Kairó (Reuters). — Egyiptom három pontból álló javaslatot készített a camp-david konferencián a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelve nyilatkozattal, valamint az általános közelkeleti elrendezés módzataival foglalkozik.

A második pont a nyilatkozatban foglalt alapelvek megvalósításának módját részletezi, míg a harmadik pont meghatározza, hogy milyen szintű bizottságok hajthatják végre a nyilatkozatban foglalt alapelveket.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Az első pont az alapelvek megvalósítását a közelkeleti béke erőfeszítések keretében — közölte tegnap a hivatalos El Achram.

Válasz a londoni merényletre:

## REPÜLŐINK HAJNALBAN TERRORISTA BÁZISOKAT TÁMADTAK

Az El-AI repülőszemélyzete elleni londoni terrortámadás nyomán a légihaderő repülő gépei tegnap hajnalban támadást intéztek a palesztinai terrorista két bázisa ellen Beirut közelében. Hajnali négy órakor repülőgépeink a Dámur és Burdz el Báhrdzsán kiképzőtáborokat támadták. Valamennyi repülőgépeink sértetlenül visszatért.

Berutból jelentik a külföldi sajtóirodák, hogy a támadásokban legalább négy személy, közöttük három terrorista vesztette életét és közel 40 sebesült meg. Az egyik megtámadott bázis a beiruti repülőtér közelében fekszik. Az arab légharító útegek működésbe léptek, amikor az izraeli harci gépek gépfegyverrel lötték a Beirut melletti Burdz el Báhrdzsán tábor. A Beirutban kiadott hivatalos jelentés — szokás szerint — azt állítja, hogy a „légharító útegek működése következtében az izraeli repülőgépek kénytelenek

voltak nagy magasságban repülni és emiatt nem találták el célpontjaikat.”

Ugyancsak szokásos módon a PFSz azt hangoztatja, hogy főleg asszonyok és gyerekek vannak a sebesültek között. A terrorista szervezet, amely általában az Izrael elleni gyilkos merényletekkel büszkélkedik, tegnap Beirutban kiadott nyilatkozatában élesen elítéli „Izrael barbár támadását polgári lakóterületek ellen.”

A PFSz, ugyanúgy, mint dr. Chábás „Palesztinai Felszabadító Népfőntja” tagadja, hogy bármi köze lenne a támadáshoz. A „Palesztinai Felszabadító Népfőnt — különleges hadműveletek parancsnoksága”, amely vállalta a felelősséget a londoni gyilkos támadásért, Chábás szervezetének szakadár csoportja. Ez Bagdadban kész és dr. Vádjá Chádád, vezetése alatt állt. Chádád állítólag fél év előtt elhunyt, de a mai napig is kételek állnak fenn, hogy valójában eltemették.

A dél-libanoni UNO-haderő ügyében

DÁJÁN AZ UNO FŐTITKÁR

HELYETTESÉVEL TÁRGYALT

Brian Urquhart ma Beirutban folytatja megbeszéléseit

Mose Dáján külügyminiszter tegnap hivatalában megbeszélést folytatott Brian Urquharttal, Walheim UNO főtitkár helyettesével.

A napirenden a dél-libanoni UNO haderő (UNIFIL) tevékenységével kapcsolatos problémák szerepeltek a Dél-Libanonban vezényelt reguláris libanoni katonai alakulat helyeztetéséről, a PFSz libanoni tevékenységéről, valamint a szíriai hadsereg jelenléte Libanonban.

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, helyettes UNO főtitkár két napos izraeli tartózkodás után ma visszatér Libanonba, hogy további tárgyalást folytasson az UNO haderő libanoni megbízatásáról.

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Beirut. (Reuters). — Brian Urquhart, aki az UNO főtitkár megbízásából különleges politikai ügyekkel foglalkozik, beszámolt Fuad Butrusz libanoni külügyminiszternek jeruzsálemi

Vaklármában az Orly

moziban

Tegnap este háromnegyed 8

tájban ismeretlen személy érte sítette a tel-avivi rendőrséget, hogy a Makkábi utcában lévő Orly moziban bombát helyeztek el. Azonnal nagy rendőri készség érkezett a helyszínre, távozásra szólította fel a közönséget és átkutatta a helyiséget, azonban semmi gyanúsítást nem talált.

Ennek ellenére fokozott őrség maradt a helyszínen.

A KAIRÓI RÁDIÓ ISMÉT TAMADJA BEGINT

Kairó (IFP). — A „Szaut el Arab” (Az arabok hangja) nevű kairói rádióállomás tegnap azzal vádolta Menáchem Begin miniszterelnököt, hogy „akadályokat gördít a Camp David-i csúcstalálkozó útjába”. Kairó arra a nyilatkozatra hivatkozik, amelyet Begin az Al Anba című jeruzsálemi arab lapnak adott és amelyben figyelmeztette Amerikát, hogy semleges közvetítőként tartózkodnia kell saját javaslatai előterjesztésétől a csúcstalálkozón.

Ez már azért is meglepő — mondta a kairói kommentátor — mert az izraeli miniszterelnök maga is elismerte, hogy Amerika pozitív tényező a béke érdekében. A jeruzsálemi rendőrség hat bomba ügyében folytat nyomozást. Mint emlékeztet, az utóbbi időben fokozódott a terrorista merényletek, illetve merénylők kiserletek száma a fővárosban és környékén és hat bomba elhárítást követően még nem találták meg.

15 letartóztatás az Abu Tornál talált bombák ügyében

A jeruzsálemi rendőrség tegnap 15 személyt tartóztatott le, akik azonos gyanúsítanak, hogy részt vettek az Abu Tornál talált bombák ügyében. A jeruzsálemi rendőrség hat bomba ügyében folytat nyomozást. Mint emlékeztet, az utóbbi időben fokozódott a terrorista merényletek, illetve merénylők kiserletek száma a fővárosban és környékén és hat bomba elhárítást követően még nem találták meg.

Szeretett, drága apánk, nagyapánk, dédapánk

## SZABOVICS DÁVID

Vulkán — Petrosény — Déva — Haifa

elhunyt.

Temetése ma, kedden, augusztus 22-én délután 3.30 órakor a haifai régi Kármel-parti temetőben.

Találkozás a temető főbejáratánál.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Sívát ültünk a Junger családnál, Natanja, Ráv Kuk utca 54/2

Fájdalommal tudatjuk, hogy drágánk

## KLEIN MARGIT (BABA) 57

Déva — Kolozsvár — Szabinia — Herzlia

hosszú szenvedés után elhunyt.

1978 augusztus 20-án csöndben eltemettük a cursálmói temetőben.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD, BARÁTOK, ISMERŐSÖK

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett drágánk

## ROSENTHAL ERZSÉBET

Budapest — Beér-Séva

elköltözött az élők sorából.

Gyászolják: lánya, veje, unokái

MORDECHAJ HOD:

## »Az angol hatóságokat tartom felelősnek a londoni terrortámadásért«

Izrael évek óta követeli a fegyverviselés jogát az El Al biztonsági személyzete számára és nem adták meg neki — Egyelőre nem tudják, hogyan halt meg az egyik terrorista

„Az angol hatóságokat tartom felelősnek a terroristák által az El Al légiszemélyzete ellen elkövetett gyilkos merényletért” — mondotta Mordechaj Hod, az El Al vezérigazgatója vasárnap, a késő éjszakai órákban.

Hod rámutatott arra, hogy Izrael évek óta követeli az angol hatóságoktól, engedjék meg az El Al biztonsági személyzetének a fegyverviselést, hogy megvédhessék a dolgozókat és az utasokat. Az angolok azonban minden esetben elutasították ezt a kérést és azzal érveltek, hogy ők maguk felelősek a biztonsági problémáért Angliában. A vasárnapi eset bizonyítja, hogy mennyire igaz volt Izraelnek.

Ha az angolok azt állítják, hogy ők felelősek a biztonsági helyzetért Londonban, úgy ismerjék be felelőségüket azért is, ami vasárnap az Európa-szálló mellett történt.

Hod vezérigazgató elismerte, hogy amint ez az eset is bizonyítja, nem tökéletesek a védelmi intézkedések az El Al személyzetével kapcsolatban.

Az egyik utaskísérő, aki a megtámadott autóbusszal érkezett az Európa szálló elé, Mose Gádám, elmondta az izraeli újságíróknak, hogy a tüzelés akkor kezdődött, amikor a minibusz hetedik utasa leszállt.

A terroristák, akik a járda mellett álltak, két gyorsított lövést lőttek, de olyan pontatlanul, hogy megsebesítettek járókelőket is.

Belelőttek egy taxiba is, amely éppen akkor állt meg az autóbussz előtt és annak vezetője súlyosan megsebesült.

A személyzet tagjai rohanna kerestek menedéket a szállóban, miközben a terroristák kézigrántásokat dobáltak az autóbusszba. Ekkor sebesült meg a három stewardess, akik közül az egyik kórházba szállítása közben meghalt.

A támadás körülbelül egy percig tartott és rögtön azután

Száid Chámámi, a PFSz londoni megbízottjának meggyilkolása óta ezt az épületet is erősen őrzik.

Az egyik férfikísérő további részleteket közölt és elmondotta, hogy a támadás meglepte őket, mert ilyesmi az El Al fennállása óta még nem történt. Berohantak a szállodába és azt hitték, hogy a terroristák is követték őket. A folyosóra szaladtak és egyikük lábával betört az üvegajtót, amely két folyosót elválaszt egymástól.

Később a szállodába érkezett Mordechaj Ben Ári, az El Al igazgatótanácsának elnöke, aki most Londonban tartózkodik.

Az izraeli nagykövetség konzulja a kórházba ment és hosszú időt töltött a sebesülteknél.

## SZLOVAKIÁBÓL ALIJJAZTAK AZ ÁLDOZAT SZÜLEI

Irit Gidron, a londoni gyilkos merénylet áldozata, a szlovákiai Ipolyságból alijjázott szülői gyermekeként. Gartenzau Jicchák és felesége, Rella (Aviva) Gezer kibucban telepedett le és ott nevelkedtek gyermekük. Iritnek van egy ikertestvére és a család harmadik gyermeke, Amosz, örnagy a hadseregben.

Amikor Gidron (Gartenzau) Jicchák családjával elhagyta Gezer kibucot, a Hajfa melletti Kjár Gálumban, mint mezőgazdasági oktató vállalt állást és mindmáig ezt a foglalkozást üzi. Irit és ikertestvére 1949-ben Gezer kibucban született.

A halálhírt este 8.30 órakor hozták a család tudomására. A Kjár Gálum békés környezetében



Irit Gidron z.l.

álló ház előtt megjelentek az El-Al emberei és egy orvos és köztük a kétségbeesett szülővel lányuk halálhírét.

Néhány órával azelőtt, amikor Gidron Aviva és Jicchák meghallották, hogy mi történt Londonban, a félelem már a szívébe költözött. Tudták, hogy Irit a New Yorkból Londonba érkező Jumbo gép személyzetéhez tartozik. Azonnal telefonáltak az El Al-nak, ahol megmondták nekik, hogy lányuk a sebesültek között van, a valóságot azonban még nem árulták el.

Este 6.30 órakor, az El Al központjából telefonáltak a Gidron családnak és megkérték őket, hogy maradjanak otthon, mert meglátogatják őket. Ott várt Táilil, az elhunyt ikertestvére és a 31 éves Amosz, a család elsőszülöttje is, aki a hadseregben szolgál.

A szülők és a gyermekek most várják, hogy Irit holttestét hazahozzák és örök nyugalomra helyezték. Irit a hajjai Álef középiskola végzettje és pedagógiát tanult a hajjai egyetemen. Pontosán 5 évvel azelőtt, 1973 augusztusában az El-Al szolgálatába lépett és az utóbbi időben mint főstewardess dolgozott.

A szülők végigélték a vészorkszakot és közvelelőül az állam megalakulása előtt érkeztek az országba.

## Yotam Gmishot בנושא ההתנחלות

Am ki a hammsela trm hahlyta el emdotia hvezotia kpi shozgo bmyfsg kmp dyidi, אפשר לשער את מגמותיה מהצהרות ראש הממשלה. בראיון לניוויק אמר מר בגין, בין השאר, כי ישראל עומדת על זכותה להקים התנחלויות בי שטחים אשר הן חלק מתוכנית השלום הישראלית והיות ותוכי בית זאת מירושלה לחיות יחד עם הערבים הרי ההתנחלויות הן הכנה לשלום.

הסבר זה נראה מאולץ מדי: כי הרי אפשר לטעון בקלות, שאם ישראל רוצה לחיות (בשלום) עם הערבים, הרי עליה להימנע מצעדים שמעוררים כליכך את המתים כמו ההתנחלויות: וואם ישראל רוצה להתקרב אליהם הרי אל לה לעשות זאת בצורה שהם מתנגדים לה בכל כוחם.

מה עוד: ראש הממשלה הודה בכך, כי בנושא זה קיימים חילוקי דעות עם ארצות-הברית — וידוע שאלה הם חילוקי דעות רציניים מאד, כי הרי האמריקנים חורים בכל הזדמנות על עמדתם, לפיה הקמת ההתנחלויות בשטחים נוגדת את ה משפט הבינלאומי ומהווה מכשול לשלום.

קשה לנהיג, כי מטרת ישראל היא להחריף עוד יותר חילוקי דעות אלה. לכן היא מצווה, דווקא בנושא זה, למצוא נוסחה, אשר מספקת, אם לא את המצרים, אז לפחות את האמריקנים.

ברור כי מבחינת ישראל ההיבטים הבטחוניים הם המכריעים. (אם כי ראש הממשלה הזכיר גם את ההיבטים הרגשיים). ממשלת ישראל החליטה בכל זאת, ובצדק, לדחות את הקמת המשת המאוהים בבקעת הירדן אם כי הדגישה את השיבותם הבטחוניים — עליה גם לבגש עמדה גמישה יותר לגבי ההתנחלויות אם כוונתה להשיג יותר הבנה כלפי רעיונותיה.

## TÖBB RUGALMÁSÁGOT A TELEPÜLÉSEK ÜGYÉBEN

Noha a kormány még nem határozta meg végleg javaslatát az álláspontját ahogyan azok ismertésre kerülnek a Camp David-i konferencián, tendenciájukra következtetni lehet a miniszterelnök nyilatkozataiból. A Newsweeknek adott legutóbbi interjújában azt mondotta többek között, hogy Izrael ragaszkodik település-étesítési jogához a „területeken” s ez az izraeli béketervezés szerves részét képezi. Minthogy pedig ennek a tervnek célja együtt élés az arabokkal, a letelepülések a béke előkészítését jelentik.

Ez az érvelés meglehetősen erőltetett: mert hiszen könnyen lehet azt mondani, hogy ha Izrael együtt akar élni (békében) az arabokkal, akkor tartózkodni kell olyan lépésektől, amelyek annyira felbőszítik őket, mint a települések; ha Izrael közeledni akar hozzájuk, ezt semmiképp sem teheti olyan formában, mely ellen minden erejükkel tiltakoznak.

De ezen túlmenően: a miniszterelnök beismerte, hogy a letelepülések ügyében nézeteltérés áll fenn Izrael és Amerika között. Tudjuk, hogy ez nagyon is komoly nézeteltérés: az amerikaiak minden alkalommal hangsúlyozzák, hogy a „területeken” történő letelepüléseket nem tartják összeegyeztethetőnek a nemzetközi joggal és azok „akadályozzák a békét.”

Nem valószínű, hogy Izrael célja volna még jobban kiélezni ezt az ellentétet. Epp ezért, szükséges — épp ebben a tárgyban — olyan módon megszövegezni álláspontját, amely kielégíti, ha nem is az egyiptomiakat, legalább az amerikaiakat.

Világos, hogy Izrael szempontjából a biztonsági aspektusok a döntők (habár a miniszterelnök az érzelmi jellegűeket is kihangsúlyozta). Ennek ellenére — és helyesen — Izrael elhalasztotta a tervezett öt új település létesítését, noha rámutatott azok fontosságára biztonsági szempontból. De ezen túlmenően, rugalmasabb álláspontot is ki kell dolgoznia, ha több megértést akar elérni eldondolásai iránt.

KERESÜNK

## 2 SEGÉD-RAKTÁRNOKOT

A munka a konfekció raktárban van hordár munkával Jó feltételek a megfelelőeknek Jelentkezés: ALUF SPORT B.M. a munkaórákban Tel. 03-826117-9

OFNÁT MAUSNER keres

## gyakorlott Singer VARRÓKOT

Allandó munka, kitűnő fizetési feltételekkel Tel-Aviv, Herzl utca 66, tel. 822530 — 822173

## Zarándok-gyaloglóverseny Jeruzsálemben 1978 — 5739

Szukkot félünnepének harmadik napján, október 19-én tízezrek vesznek részt az idén a

## JERUZSÁLEMI pompás gyaloglóversenyen

Feliratkozási űrlapokat az ország összes postahivatalaiban lehet kapni szeptember 5-től kezdve.

A gyaloglóverseny parancsnoksága Doár Cvái 1010



## RÖVID HIREK

● A rendőrség a tel-avivi Hájarkon utcán razziaát tartott 408 lakásban, hogy behajtsa pénzbüntetéseket, vagy más ítéleteket, amelyeket nem fizettek ki. A rendőroket a végrehajtóhivatal 20 tisztviselője kísért el. Az eredmény a következő volt: 184 azonnal fizetett, 116-ot vizsgálátra idéztek be, 91 más lakásba költözött és 7 embert letartóztattak.

● A tel-avivi rendőrség emberei péntek este megakadályozták egy betörést, amelyet egy nagy tel-avivi ékszerüzletben akartak elkövetni. A rendőrségre telefonjelentés érkezett, hogy az ékszerüzlettel szomszédos udvarban gyanus mozgást észlelnek. A rendőrség kiszállt és észrevette, hogy két fiatalember egy létra tetején áll, hogy onnan bejussanak az ékszerüzletbe. A rendőrök közeledésére a fiatal emberek megszökní igyekeztek, de egyikük lábát törte, amikor leugrott a létráról. Társának a személyazonosságát ismerik.

● A rendőrség a tel-avivi Áchád Háám 124 számú háza mellett letartóztatt egy 35 éves férfit, aki a csipőjén megsebesült. A rendőrséget telefonon értesítették, hogy a környéken lövést hallottak és hogy egy sebesült fekszik a járdán. Kiderült, hogy a férfi büntetett előéletű és a rendőrség régi ismerőse. Kórházba szállították, de egyelőre nem vallotta be, hogy ki sebesítette meg.

● Nátán Bár-Lév (67) kfár-szábi lakos meghalt a Meir kórházban — kigyómarás következtében. Az elhunyt énterem-tulajdonos volt és a kigyó akkor mara meg, amikor az üres palackokat rendezte a vendéglőben.

● Szokatlan rablást hajtott végre néhány álarcos férfi a Rechovotall szomszédos Kutnát Hádrom üzemben. Aszbesztlapokat vettek el 10 ezer font értékben.

● Munkapárt árádi csoportja Avrahám Sochtát (42) mérnököt választotta meg polgármester-jelöltnek. A jelenlegi tanácsnak is ő az elnöke.

● A kfár-szábi rendőrségnek telefonon jelentették, hogy egy lakásban, amelynek lakói nem tartózkodnak otthon, idegen személyt láttak. A rendőrség kiszállt és letartóztatta Jákov Videcki 26 éves luddi fiatalembert, aki éppen a család gyermekeinek perselyeivel foglalkozkodott. A rendőröknek azt mondta, hogy a házigazdára vár, de kiderült, hogy nem is ismeri a lakókat és közönséges betörő.

● A Pinchász Szápir volt pénzügyminiszter nevével neveli gazdasági intézet igazgatójává Jehuda Schusztert, Mefálszim kibuc tagját, nevezték ki.

● Rison Lecion városa elhatározta, hogy a felsőbíró-ságnál megfellebbezi az országos kerületi hatóság döntését, amely szerint a Dán-körzet szennyvizét a risoni homokos területen létesített feldolgozó üzembe vezetik. Gibstein polgármester azzal érvelt, hogy a szennyvizet nem tudják arra meg tisztítani, hogy az ne veszélyeztesse a lakosság egészségét.

● Pénteken reggel Kjár Kászem arab faluban megrongálták a Dán egyik autóbusszát. A jármű annak sofőre lakása mellett állt a faluban. Kövel beverték az ablakait és kilyukasztották a gumikat. A petách-tikvai rendőrség megkezdte a nyomzást. Nem ez az első eset, hogy Kjár Kászemben megrongálják a Dán autóbusszait.

● Ráánánában szombaton éjjel felgyújtottak egy óvodát, amely majdnem teljesen leégett. Az óvoda Mose Áron tulajdonát képezi és általában 30 gyermeket nevel. A rendőrség néhány tartályt talált a helyiségben és a jelekből arra következtet, hogy szándékos gyújtogatás történt.

● Egy jeep, amely kompresszort húzott maga után, elütött egy 12 éves arab kistfiut, aki súlyosan megsebesült. Az eset Pekin mellett történt és a kistfiu a náháriai kórházban meghalt. Jeruzsálemben a 3 éves Ciona Májá sebesült meg autóbaleset következtében, de szerencsére sebesülése nem veszélyes.

● Záchária Száidi (27) tel-avivi lakos, aki lelkibeteg, pénteken megszökött a Petách-Tikva melletti Kjár Gánimban lévő szanatóriumból. A családot csak szombat este értesítették. A rendőrség figyelmeztet, hogy a szökött elmebeteg súlyos cukorbeteg és szenved és ha nem kap sürgősen injekciókat, élete veszélyben forog.

● Hamis 100 frankos francia bankjegyeket találtak a luddi repülőtéren egy francia turistánél, aki dollárt akart vásárolni az egyik bankfiókban. A tisztviselő megvizsgálta a bankjegyet és megállapította, hogy az hamis. A rendőrségen a nőt kihallgatták, aki azt állította, hogy egy barátjától kapta a pénzt és meg is adta annak tel-avivi címét. Kiderült, hogy Franciaországban tanuló izraeli fiatalemberről van szó és találtak nála 11, egyenként 100 frankos hamis bankjegyet. A fiatalember azt állítja, hogy a pénzt egy tel-avivi bankban kapta. A turistánél megengedték, hogy elutazzon.

● Herzlián letartóztattak egy 14 és egy 16 éves fiut, amint gyanus módon ácsorogtak a Málchéj Jiszráél téren, kis tape-recorder készülékkel a kezükben. A rendőrségen beismerték, hogy egy autóból lopták a készüléket.

● Nemzetközi ekológiai kongresszus ül össze szeptember 10-én Jeruzsálemben. Ez a második ilyen nemzetközi értekezlet, amelyen ezuttal 700 tudós vesz részt a világ minden részéből. A napirenden a sivatagi ekológiai problémák, a trópusi erdő helyzete, valamint az ország és városfejlesztéssel járó problémák szerepelnek. A kongresszusra 400 tudományos munkát nyújtanak be és szakmai körutakat tartanak. A kongresszus a jeruzsálemi Héber Egyetemen ül össze és Jiedél Jádín helyettes miniszterelnök nyitja meg.

A D Pártja vonása választásán. után. gael J javasla Amit l lési m főtte e állandó nuj” c. Dávid többség

S A sebb noha vértó lelki megl fegyv egy te bé

elmo iszik zekő s ha akár

A van- terség

felet talán fegyv

Ég egyév gyob nemz nak” gyak száza

Ví nagy sok a lett. szesz. tizen jel st

Igy köze szefo

San ő ma semm hoz.

gyakv liktus

No foglalt piaco már a a dol olvaso

Ez tartja ügynő ügyes

S F ezen a az els dolok és egy költik részét

Visz nél va szállít komo folyás

A p nyira oka n mosol tem ő jutott ben in

Es megny megny fegyve a bók

Felejt R rokon

1978 a cur-

# A NAGYVILÁGBÓL

LONDON. — Három fiatal francia turista egy hónapot ül angol börtönben, mert két macskát csempészték be illegálisan Angliába, ahol a törvény tiltja minden olyan állat behozatalát, amely veszélyt terjeszthet. A fiatalokat egyenként 500 fontsterlingre büntették, de nem volt pénzüik fizetni, a francia konzulátus pedig kijelentette, hogy költségvetésében nem szerepel ilyen esetekre vonatkozó tétel. Az egyik turista, egy 21 év lány, a híres Holloway-i női börtönben tölti büntetését, közönséges bűnözők társaságában. Egy másik francia turistánál 750 fontsterlingre büntették, mert egy fehér egeret csempésztett be, s mivel ilymódon „elköltötte” a nyaralásra szánt pénzt, a repülőtérről visszatért Franciaországba. A felháborodott francia közvéleményt, amely „a turisták ellen irányuló vadászatot” lát ezekben a büntetésekben, az angolok arra emlékeztetik, hogy Eisenhower tábornoknak sem engedték meg, hogy Angliában partra szállítsa vadászakuttyóját, amikor a szövetséges csapatok főparancsnokaként a szigetországba érkezett, hogy megszerveze a normandiai partraszállást.

PNOM PENH. — A kambodjai rádió szerint a „forradalmi hadsereg” minden csatát megnyer a vietnámi megszállókkal szemben. A nyilatkozat egy olyan időszakra jelenik meg, amikor a kambodjai kormány súlyos nehézségekkel küzd. A vietnámiak segítségével jelentős gerilla-mozgalom fejlődött ki a fővárostól északra fekvő tartományokban, a dél-keletiekben pedig nacionalista felkelők tevékenykednek. Végül pedig a kambodjai kommunista párt központi bizottságában is kijelölték egy erős ellenzéki csoportot, amely bírálja Pol Pot első titkár politikai vonalvezetését. A szüntelen győzelmeiről szóló jelentéseket a megfigyelők nem tartják valószínűnek, hiszen Kambodia lakossága hatszor kisebb, mint Vietnámé és nehezen pótolja a harcokban elesett katonáit.

NEW YORK. — Ujraéledtek a tengerekkel kapcsolatos jogokkal foglalkozó értekezlet hatodik ülésének a munkálatai. A küldöttek folytatják az 1973-ban megkezdett munkát egy nemzetközi egyezmény megfogalmazásában. A nehézségek abból származnak, hogy számos ország, amelynek jelentős jövedelmi forrása a halászat, önkényesen 200 mérföldre terjesztette ki parti vizeit és ádáz verseny folyik a tengerfenék kincseinek a kiaknázásért. A legoptimistább megfigyelők sem remélik, hogy 1980 előtt létrejön olyan egyezmény, amelyet az érdekeltek 140 ország elfogadna.

PARIZS. — A Nemzetközi Olimpiai Bizottság pénzügyi csoportjának az elnöke, Jean de Beaumont szerint a nemzetközi szövetség súlyos gazdasági gondokkal küzd. Miután Münchenben szembekerült a véres terrorizmus okozta sokkal, majd a Montreal-i játékok előtt, közveve a társadalmi és szakszervezeti kérdésekkel, most az infláció és az amerikai üzletemberek okoznak súlyos gondokat. „A nemzetközi olimpiai bizottság egyetlen bevételi forrása a televízió, amely dollárban fizet — mondja Jean de Beaumont — a költségeinket azonban svájci frankban kell fedeznünk. A két pénznem árfolyam-változása miatt nagy összegeket veszítünk.”

ANKARA. — Háromszáz fogoly lázadt föl egy Izmir mellett levő börtönben és a rendőrökkel való összetűzés során két bebörtönzött életét veszítette, hét másik megsebesült. A foglyok a büntetések csökkentését követelték.

MÜNCHEN. — Dieter Schmidt nyugatnémet pilóta első ízben repülte át az északi sarkot egymotorsos repülőgéppel és újabb világrekordot állított fel. Az Anchorage—München távot (8200 kilométer) 32 óra 32 perc alatt tette meg.

AMMAN. — Huszain jordániai király új minisztereket nevezett ki. El Saket nevezte ki mezőgazdasági miniszteré, míg elődje, a nemzetközi élelmiszer-szervezet keretében képviselt majd Jordániát. Megváltozott a szállításiügyi miniszter és kinevezték az egészségügyi minisztert Mochamad Bachir helyébe, aki Alija királynővel együtt veszítette életét a múlt év februárjában bekövetkezett helikopter-szerencsétlenség során.

NEW YORK. — Amerikai tudósok bejelentették, hogy ma már képesek mérni a földalatti árkok változását és ezzel előrejelzni a földrengéseket. A méréseket mesterséges bolygókból kibocsátott laser-sugarakkal végzik. Ezen kívül műszereket helyeznek el 1200 méter mélységben a mexikói öbölben. Mindez nem jelenti azonban, hogy a technikai nehézségek megszűntek volna. A tudósok számos olyan jelenséget észlelnek, amelyekről nem tudják bizonyosan, hogy földrengéshez vezetnek-e majd, mert évtizedek óta fennállnak, s nem idéznek elő változást. Az ultramodern műszerek mellett az állatok viselkedését is behatóan figyelik. A kínai szakértők szerint még mindig ez a legbiztosabb módszer a földrengések előrejelzésére. Különösen a kutyák, a madarak és az egerek magatartása sokatmondó. Charles Richter (78), akinek a földrengések mérésére szolgáló „Richter-skálát” köszönhetjük, rendkívül borúlátóan nyilatkozott tudósársai munkájáról. Szerinte ma még egyáltalán nem lehet előrelátni a földrengéseket.

Volt a lelkünk  
**ROSENZWEIG GAVRIEL (PALI) 571**  
 AZKARAJÁT ÉS SIRKÓAVATÁSÁT  
 1978 augusztus 22-én, ma, kedden d. u. 4 órakor tartjuk Natanján, a sikun-vátikimi temetőben.  
 Kérjük tagjainkat, minél nagyobb számban megjelenni. Autóbusz indul a lakástól, rch. Háméjásdim 7 (a Herzl utcai posta mögött) d. u. 3.30-kor.  
**H.O.H. NATANJA**  
 vezetősége és tagjai

## NAPRÓL-NAPRA

# A »DÁS« ALKONYA

A Demokratikus Megújodás Pártja tragédiájának utolsó felvonása kezdődött az újonnan választott párttanács első ülésén, amely páratlan viharok után első ízben leszavazta Jigál Jádint pártelnök és hívei javaslatát. A szavazást Meír Amit közlekedésügyi és távközlési miniszter kis csoportja döntötte el, amely ezúttal a Jádint állandóan hevesen támadó „Sinuj” csoportot támogatta.

A DÁS, amely más akart lenni, mint a fennálló pártok, pompásan indult, mert első ízben sikerült új, néhányhónapos pártnak a Kneszet-mandátumok egyenlőségét elnyernie. Ugyanakkor azonban a választási eredmények véget vetettek a DÁS—Máarach koalíció lehetőségének, viszont Beginné sikerült az Aguda képviselője, az átpártolt Dáján mandátuma és a különtörvénnyel megválasztott Flatto-Sáron segítségével 63 szavazatot biztosítani, tehát a DÁS nélkül is képes volt kormányt alakítani.

Azóta folyik ebben a pártban, amely oly sok jószándékú és tehetséges embert foglalt magában, a munkaspártokban 40—50 éve előtt lefolyt fanatikus küzdelmekre és gyakori szakadással emlékeztető elkeseredett testvérharc.

Jigál Jádin, aki jobb táborok és tehetségesebb archeológus, mint politikus, kétségtelesen hibát követett el, amikor bevitte pártját a kormányba, bár Begin szinte megvetéssel kezelte és elveinek nagyrésztől való lemondásra kényszerítette. Még így is komoly befolyást gyakorolhatott volna a DÁS a kormánypolitikára, de a „Sinuj” állandó támadásai a pártvezetőség ellen, a koalíció elhagyásával való folytonos fenyegetőzés és a pártfegyelmel teljes hiánya, amely még a 15 képviselő egyetemes szavazását sem tudta biztosítani, megfosztotta a pártot komoly politikai tényező szerepétől.

Jellemző, hogy Meír Amit most azzal a követeléssel, hogy a Camp David-i csúcsértekezlet utánra halasszák az új pártvezetőség megválasztását, valójában éppen most, a csúcskonferencia előtt robbantotta ki a válságot. Ezzel nemzeti érdekeket veszélyeztet, mert akár elkíséri még Jádint a miniszterelnököt Camp Davidbe, akár nem, kiülföldi tényezők már olyan Begin-kormányt látnak maguk előtt, amely éppen a döntő kérdésekben csupán pártnyi parlamenti többségre támaszkodhat.

(argi)

# ORSZÁGNÉZŐBEN...

Sorsom kedvezéséből az ideén is pár napot az izraeli Svájcban tölthettem. Ál utlevél és valuta nélkül. Vámtalanul tártulak elém a korábbi ismerősök: Fénylőben kéklő ég, hamvas zöldelő olajlegetek, erdőkoszorúta, zöldelő bércek. Ha sorfőgát érzek az olajfa és a zsidó sors között. Egyetlen olajfa hajladozó, görbülő, gondterhelte kép. Több olajba egy csoportban, minjában, szívdertítő, üdítő valóság.

Amellett a Gálil szemmel láthatóan fejlődik. A természet ősi, vad fensége fokról fokra meghódol az emberi akarat előtt. A sziklák peremén itt-ott új utcasorok. A zsidók a többemelés, előre tervezett sikunokat kedvelik (néha palotának is beillik), de mindenesetre maskán tával alaposan kibélelve. Tehetséges arab testvéreink inkább a karcsu oszlopokon nyugvó magánépítkezést favorizálják. Ma-lotlon zsep, takaros házorsók épülnek, plasztikus, üde színekben. Csak kissé vontatottan halad előre, már vagy 3 éve dolgoznak rajta. Ha majd elkészül, úgy még mindig őrt áll az izraeli bürokrácia lángpallosa és feltartóztatja a beköltözést 3—4 hónappal.

Pekínben a szőlő a takaros házak tetejére felfuttatva, éppen most érőben. A gyerek csak felnyúl az ingerlő fűrtér, mint Mu rilló festményben látható. Most érik a dohány is, összefűzve szárítják. A kertekben sok ősi barack, füge, mango meg más gyümölcs... Pekin völgyektelanban fekszik, minden oldalról hegyekkel körülvéve. Néhol húszfokos emelkedéssel és kigyózó szerpentin utakon tör előre a busz. Leszállunk a felső megálló. Itt a völgy felé, kanyargó, elkopott sziklalépcsőkön, tán ugyanazon, mint az ősök idejében. Itt, ahol az üldöző Róma elől rejtőzött Simeon Bár Jocháj, a tanaita tudós, fiával, rabbi Eleázárral, a most is látható sziklaoda mélyén.

Hazatérőben a Gálil ékkövében. Naharián át vezetett utunk. Ez a város szinte „feldobta” magát, annyira feltűnő a változás. Épülő villák mindenfelé, egész úti sorok. A tenger partján és másutt új, kényelmes, hívogató hotelek (csak az árak nem csábító). Most, a főszezonban, mindenütt hullámzó élet. Csillin gelinek a felpántlikázott ponynyalok, száguldanak az autók. Az UNO jóvoltából, a szomszédos Libanonból egy teljes néprajzi kollektív rándul át időnként, bevásárolni, szórakozni... Lányok, lányok vigyázatok, na hariai lányok!

Naharia egyik nevezetessége az új állomás. A korábbi vasúti bódében egyetlen személy végezte a szolgálatot idejéből még arra is futotta, hogy cukorkákat és frissítőket áruljon. Ez a romantika a múlté. A bódét lebontották, hatalmas, emeletes vasúti palota épült, egész utcasorokkal a mindenfajta árus és eladó számára. Nem hiányzik a fodrász, a fényképész, és persze az elmaradhatatlan bankfiók, a hatalmas tükrökkel. Meghat 1—2 tucat vasutinak is lesz itt dolga, nyilván. Hja, ez a fejlődés dinamikája.

Még mindig az átéltek varázsa alatt, de beszámolóknak nem volna teljes, főleg pedig nem őszinte, ha a nálunk divatos bürokrácia és nagyképszerűség némi sallangját elhagynók, melyekkel úton-útfélen kényszerítően találkoztunk. Ugyan nem képelem magamat a Szent-György lovag szerepébe, aki a hidra két fejét egyszerre vágta le, mégis bűnök számát a kirívó hibákat elhallgatni vagy elkenőzni. Itt volna hát egy édes kis csemege...

Hazafelé a vasúti utat rövid időre meg kellett szakítanunk Haifán, kegyeleti látogatást tenni. Igen ám, de a csomagok! Bőrönddel csak nem állhatunk be, és nem hurcolhatjuk. Emiatt kénytelenek voltunk csomag-özönyt igénybe venni. Illetve vetített volna, ha ilyesmi egyáltalán létezne az ország legmodernebb, káprázatosan szép és bizonyára legdrágább tervezett vasúti állomásán. Itt minden volt, ami szem-szájnak kellemes, csupán egy dolog hiányzott, a vasúti máhamegőző, amely ma már Chelemben is látható. Helyette egy cédula lógott: „Csomagokat nem fogadunk el megőrzésre!”

Itt álltunk hát a pazar, kényelmes, modern állomáson, kezünkben az említett csomagok, de tanácsalannul... Szerencsére, a mindenütt jelenlévő „fontos” ember azt tanácsolta, hogy vigyük át magunkat az alagutakon át a „szomszédos” Egged busz-állomásra, ott van „Samur”, működik is, mert az itteni — sajnos — nem funkcionál. Biztonsági okokból, amint fontoskodva megsugta.

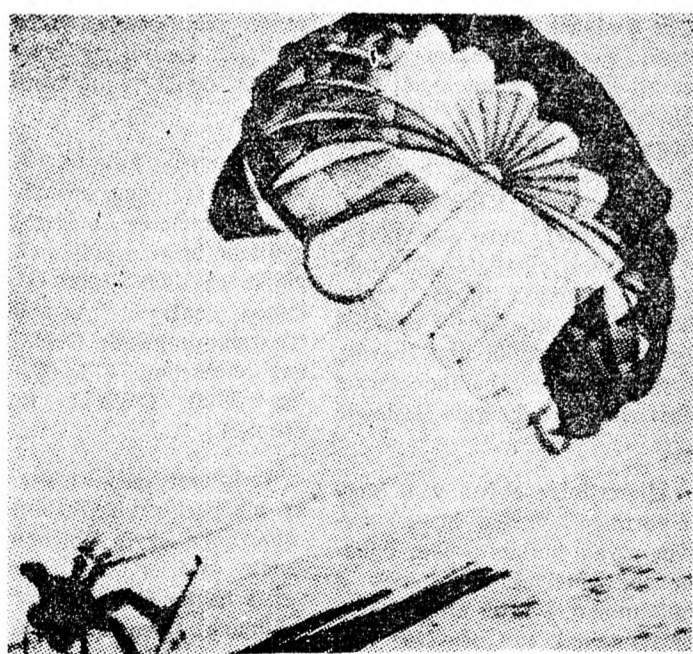
Nem volt bréva, megragadtuk a csomagokat és vonszoltuk őket, meg önmagunkat három alagúton át, lépcsőn fel, lépcsőn le, vagy kilométer távolságon, az annak is a végén volt „Samur”. Az ellenőrzés abban állott, hogy be kellett mondanunk személyazonosság igazolványunk számát. Magát a csomagot meg sem nézték. Ez minden. Nem tudom, mennyivel lett a táskám „megbízhatóbb” azáltal, hogy végig kellett hurcolnunk Ariadné alagútján a két szomszédos betonvár között, közben szorgalmasan törölve a saját izzadságunkat. Nota bene, az egész újból, másfél óra múlva, most már fordított irányban. Az izraeli mozgólépcsők közben szárazkőizáltak.

Mindezen szolgálattért pedig számított az ottlétő főfontos 10+5, vagyis 15 fontot. Tehát az egész vasúti út Nahariától Haifaig 5 fontba kerül — kedvezménylen a zakálnak. A csomag megőrzése, egészen rövid időre, ennek a háromszorosára. A nyugtolt szolgálta, a két csomag eltolása a polcon (még csak emelnie sem kellett). A ráfordított dinamikai erőkéifejtés így kevesebb egytized lőerőnél... Hát így néznek ki nálunk a kedvezmények!

Amint láttuk, pezsgő élet nyüzsgött a két szomszédvár közötti viszonylatban, a szerteágazó alagutakon keresztül. Sehol egy hordár, vagy motoros kiskocsi, minden per pedes apus tolum. Idévetédt idegenek bizonyára sok cifra szóföld mondának angol, francia vagy szingaléz nyelven...

Lám, ezt nevezik nálunk turisztikának. Ezért a tízmilliósi „befektetések”. De lehet dobball verebet fogni? Némi szív, némi előzékenység is kellene hozzá...  
**LÖWINGER ALBERT**

## JÓ SZÉLLEL — HEGYNEK FÖL



Egy freiburgi vegyész, Dieter Strasilla, sífelvonó helyett szélhajtotta ejtőernyővel huzatja magát az Alpok csúcsaira. Egy kengyelt tart a kezében, amelyre huszonnyolc vonókötél van — egyenként 6 méter hosszúságú — kormánykötél van erősitve. Könnyű szélben egy 56 négyzetméteres ernyőt használ, ha meg vihar van, egy kisebb ernyőt, amellyel hegynék föl már 80 kilométer óránkénti sebességet is elért.

A viharernyő alig kormányozható, s használatra hirtelen széllelkezők vagy a szél irányának gyors megváltoztatása idején veszélyes is. Már előfordult, hogy a viharerőv a sízőt néhány méter magra emelte. A nagy ernyő a kötelekkel mozgatott hasítékok révén egy kormányozható, mint egy vitorlás hajó — majdnem szélirányban is előre lehet haladni vele.

## SAMU PUSKÁJA

A virágáruslány, vagy a sorsjegyügnök kellemesebb képzetekhez társul, mint a fegyverkereskedő, noha valamilyen áruladással foglalkoznak, mert vértől csöpögő kezeket, meg síró-rívó árvaikat látunk lelki szemünkkel, ha csak eszünkbe jut. Annál meglepőbb volt a napokban Sam Cummings angol fegyverkereskedő tévé-interjúja, mert személyében egy mosolygó, rendkívül rokonszenves ember töltötte be a képernyőt.

Rádásul előnyös oldaláról mutatkozott be, mert elmondotta, hogy puritán ember. Villája nincs, nem iszik, nem dohányzik, szabadságát nem tölti a nemzetközi pénzügyi felsőházak ismert üdülőhelyein, s ha vonaton utazik, harmadosztályú jegyet vált, akár egy segédhivatali főeladót.

Az újságíró azt kérdezte Sam Cummings-tól, hogy van-e lelkiismeretfurdalása a nem mindennapi mestersége miatt.

— Csak annyi, mint önnek, kedves barátom — jelezte Cummings —, aki becsületes adófizető léte alatt néha felméri, hogy a kormánya mennyit költ fegyverekre az ön keservesen megkeresett pénzéből.

Egy kis igaz van ennek a Cummingsnak, akiről egyébként azt is tudni kell, hogy ő a világ legnagyobb egyéni alapon dolgozó fegyverkereskedője. A nemzetközi fegyverkereskedelemben „magánszektornak” 90 százaléka az ő kezében összpontosul, tehát gyakorlatilag egyeduralkodó a terepen, mert a 10 százalék hozzá képest amatőrök ártatlan gyűlekezete.

Vizsgolt Sam Cummings üzletei előirűlnek a nagyhatalmak által kezben tartott és évente nagyon sok dollármilliárdot forgalmazó fegyvergyűletek mellett. Olyan ő a nagyhatalmak fegyvergyűleteihez képest, mint a jófogalmu tökmag-kereskedő, aki egy üzlenketelemetes nagyruház bejárata mellett ültötte fel standját.

Igyekeztem alaposan végiggondolni a dolgot, miközben a tévé-interjú néztem és hallgattam, s összefoglalom, hogy mire jutottam.

Sam Cummings leglényegesebb érve az volt, hogy ő maga érdektelen a nemzetközi viszonyokban és semmi köze a vevői között kialakult konfliktusokhoz. Ennek bizonyosságát arra hivatkozta, hogy gyakran szállít egyidejűleg fegyvert egy adott konfliktus mindkét szembenálló résztvevőjének.

Nos, annyi bizonyos, hogy fegyvergyárással nem foglalkozik Sam Cummings, tehát kénytelen szabad piacon vásárolni, hogy legyen megfelelő áruja. Ha már célpontot keresünk az ellenérzéseinknek ebben a dologban, a fegyvergyárosokat ajánlom inkább az olvasó figyelmébe.

Ez a Cummings lényegében csak ügynök, hiába tartja magát kereskedőnek. Legalább is viszonylag ügynök, aki a gyárosok és a fegyverek vásárlói között ügyeskedik.

S ha már ellenszenvességről van szó, azt hiszem, ezen a téren még a fegyvergyárosokat sem illeti meg az első hely. Hanem? Azokra a politikusokra gondolok, akik erőszakoskodnak a nemzetközi arénában és egyik érvük az erő fiogtatása. Ezért fegyverre költik az államaik költségvetésének igen jelentős részét.

Viszonylag erkölcsösebb üzlet, ha Sam Cummings-nél vásárolnak, mert ő készpénzt kér és határidőre szállít, ezzel szemben a nagyhatalmak nem veszik komolyan a pénzügyi tartozást, inkább politikai befolyásra számítanak a fegyverek ellenében.

A piac egyébként olyan óriási, a lehetőségek annyira korlátlanok, hogy Sam Cummingsnak minden oka megvan a derűre. Miközben a vonásaival és a mosolyával ismerkedtem, akaratlanul becézni kezdtem őt. Elneveztem Samunak, erről aztán eszembe jutott a szőlős a Samu nadrágjáról, ami az ő esetében inkább a Samu puskájának felel meg.

És az is felmerült bennem, hogy milyen fontos a megnyerő módor a kereskedelmi életben. Szívesen megmondanám Cummingsnak, hogy valóságos lefegyverző a mosolya, bár alig hiszem, hogy örülne a bóknak.

BENEDEK PÁL

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

Felejthetetlen drága  
**RADOS MOSE 571**  
 rokonunk, barátunk  
 MÁSODIK ÉVES AZKARAJÁT  
 1978 augusztus 24-én, csütörtök d. u. 4 órakor tartjuk a cur-sálomi temetőben.  
 A rokonok és a baráti kör

L'EXPRESS

Jean Francois Revel:

# KI A BECSÜLETES UJSÁGÍRÓ?

Az újságírók néha azzal vádolják, hogy túl sokat mond el, máskor meg azzal, hogy túl keveset. A „Paris Match” munkatársa nemrég meginterjúvált egy gengsztert, s az eset ismét felszínre hozta az újságíró felelősségudatának sokat vitatott kérdését. Egyesek szerint a hetilap áthágta az iratlan törvényeket, amelyek korlátot vonnak a tájékoztató hivatás tagjai számára. Mások úgy vélték, az a tény, hogy a rendőrség beidézte az újságírókat és követte, hogy nevezze meg az interjú-alanyt, megengedhetetlen támadás a sajtó jogai ellen.

Következtetéseinkben meszebbre is el kell mennünk. Az újságíró nemcsak általában vádolják azzal, hogy túl sokat, vagy túl keveset árul el abból, amit tud, de ugyanazal a cikk-kapcsolatban különböző beállítottságú emberek vádolják, vagy ugyanazok az emberek két különböző cikkre vonatkozólag. Attól függően, hogy az olvasó milyen erkölcsi, politikai, vallási, nemzetiségi, foglalkozásbeli álláspontot foglal el, mennyire táplálja vagy rombolja az illúziót a cikk, segíti vagy félrevezeti célkitűzése teljesítésében.

1978-ban egy párizsi lakásban meggyilkoltak egy egyiptomit, Henri Curieit, aki már hosszú ideje Franciaországban lakott. Három évvel ezelőtt, 1975-ben, amikor a Carlos néven ismert terrorista két francia rendőrtisztet gyilkolt meg Párizsban, a „Le Point” című lap munkatársa, Georges Suffert azt írta, hogy Curieinek szoros kapcsolata voltak a szovjet-barát palesztin terrorista szervezetekkel. Amikor Curieit holtan találták, egyesek azzal vádolták a Le Point cikkíróját, hogy írása felhívás volt a fanatikus szélső-tobboldal felé, Curieit meggyilkolási-

ra. A Párizsban működő újságírókat felkészítő központ ifjú tanulóit még nyilatkozatot is közzétették, amelyben felelőssé tették a lapot, átkokat szórta az „lélektelen információ-árusokra”, akik jövendőbeli kartársaik. Ezzel a cselekedetükkel pontosan azt a bünt követelték el, amelyet szemére vetettek a cikkíróknak. Mert még ma sem tudja senki pontosan megmondani, kik ölték meg Curieit. Hogyan lehet tehát ok és okozat kapcsolatát teremteni egy három évvel korábban megjelent cikk és egy politikailag meghatározatlan célzatu gyilkosság között?

Ilyen esetben az igazi újságíró először megpróbálja kideríteni az esemény háterét, megoldani a körülötte lebegő titkot és csak azután előadást tartania bárkinek is az újságírói erkölcsről. Annál is inkább, mert a különböző arab terrorista szervezetek egymásközötti vérengzése Curieit halála után is folytatódott Londonban, Párizsban és másutt is, s ez eléggé bizonyítja, hogy a kérdés sokkal bonyolultabb, mint ahogy azt a felháborított újságíró-inasok képzelik.

Ugy látszik, hogy a felelősségudat a politikai álláspontok szerint változik. Így az olasz kommunista újságírók például, akik évtizedeken keresztül immár rutin-munkaként írták le, hogy összes más pártállású kartársai az imperializmus és a tőke lakáji, ma távolról sem vállalják a felelősséget azért, hogy a Vörös Brigádok az ő hosszas felbujtó munkájuk hatására lövöldöznek ma az olasz újságírók lábába. Felháborodottan visszautasítanak minden ilyen vádat. Nyilvánvaló, mert ha holnap Chile vagy Argentína valamelyik diplomatája ellen merényletet követnének el, mindenképp felelősségre kellene von-

ni, aki cikket írt az emberi jogok megsértéséről ezekben az országokban, s ezzel diplomata gyilkosságra bujtotta fel valamelyik elkeseredett ellenlót. Persze, hogy nevétséges vád lenne.

Az újságíró jogát a tájékoztatásra és egyben a mérlegelésre, nem lehet megszüntetni azzal a kifogással, hogy néhány örült vagy cinikus ember vérszéles következményeket vonhat le a jószándékú újságíró közleményeiből.

Egyesek azt fogják mondani, hogy az egyetlen fontos kérdés az igazság és a tévedés szétválasztása, a becsület szembeállítás a hazugsággal, a mértéktartás a szenvedélyességgel. Ez igaz, ha elméleti, erkölcsi szinten tárgyaljuk a kérdést. A gyakorlatban azonban a legnyilvánvalóbb igazságot, becsületet seget, mértéktartást sem lehet elismertetni azokkal a politikai vakbuzóságban szenvedőkkel, akiknek az érdekeit az igazság becsületes hirdetése sérti. A részrehajló szellemek mindig mások számára tartják kötelezőnek a becsületet, és azt követelik, hogy az újságíró öncenzurálja akkor lépjen működésbe, amikor az célkitűzéseiknek megfelel.

Az amerikai liberális sajtó például gyakran vádolták azzal, hogy a Watergate-ügy idején tanúsított magatartásával Nixon-ellenes hisztériát váltott ki, és érvényesítési szempontjainak megfelelően túlozta el az eseményeket. Mindenki elfelejté, hogy semmiféle hisztéria, semmilyen ellenséges beállítottság nem vezethetett volna az elnök eltávolításához, ha nem sikerül felmutatni bűnösségének kézenfekvő bizonyítékait. Az újságírói munka elsősorban ezeknek a bizonyítékoknak a felkutatásából állott. A többi mellékes kérdés. Ha az amerikai újságírók megszákítják nyomozó munkájukat, amikor kiderült, hogy az elnök is bűnös, akkor mindenképp szolgálkussággal vádolta volna azokat az újságírókat, akik ket most részrehajlással vádolnak.

A sajtó, és általában a tájékoztatás terén, a bűnös magatartás ott kezdődik, amikor a tények tisztázása válik másodrendűvé a politikai érdekekkel szemben. Persze ugyanazok a

részrehajló újságírók azonnal el sőrendűnek tekintik a tények tisztázását, mielőtt ez az ellenfél érdekeivel ellenkezik. A kommunista rágalmmal vádolnak mindenkit, aki elmélyülten ír a multjokról és a jelenükről. de Giovanni Leone olasz miniszterelnök bukását a kommunista sajtó sietette. Nem lehet vádolni azonban ezért, hiszen elnök-ellenes kampányát hihető tényekre alapozta, s így mentesül attól a vádtól, hogy politikai jellegű hátsógondolatok vezették, noha ez mindenki számára nyilvánvaló.

Lényegében az újságíró mód szereti azonosnak a történész munkájával. Az a feladata, hogy tisztázza a tényeket, összevesse a tanuvallomásokat, és megvizsgálja az információk anyag forrásának a megbízhatóságát. Csak hogy éppen a források kérdésében különbözik az újságíró munkája a történész kutatásaitól. A történész az eseteke javarésztében napvilágra hozhatja kutatásainak eredményeit, az újságíró viszont gyakran kénytelen megígérni informátorának, hogy titokban tartja személyét. A mai napig sem tudjuk pontosan, ki volt az a magasrangú személyiség, aki a Watergate-ügyben informálta a Washington Post munkatársát.

Amikor az újságíró egy köznapit bűnözöttől szerzi információt, a forrás feltárásának a kérdése megoldhatatlanná válik. Ha az újságíró „beköpi” az információt szolgáltató személyt, lényegében a rendőrség „külső munkatársává” válik. Ha nem árulja el, törvénszék elé állítja. Nem lehet tőle megkövetelni az első változatot, nem szabad rákényszeríteni a másodikat. 1972 óta mégis körülbelül 40 amerikai újságíró súlyosan megbüntettek, mert nem volt hajlandó elárulni, kitől szerzte információit.

Tacitus római történész is erre a sorsra jutna ma. Aki végigérezte az „En, Claudius” című televíziós sorozatot, könnyen meggyőződhetik arról, ha Svetonius Tacitus újságíró lett volna, csak úgy zuhogódnának rá a rágalmazási vádak, és valószínűleg a rendőrségi fogdában elmékedhetett volna a tárgyalásig a mesterséggel járó kockázatokról.

## UJTIPUSU HULLÁMERŐM

A tenger hullámaiban rejlik energiának a hasznosítására eddig a legtöbb ötlet maguknak a hullámoknak az energiáját, vagyis a víznek föl-le rengő mozgását akarta kiaknázni. A javasolt újszerű technológiát megoldásokról azonban kiderült, hogy vagy túlságosan bonyolultak, vagy nagyon költségesek. Az oslói Központi Ipari Kutatóintézet most egy olyan, a hullámok elhajlásán (diffrakción) alapuló eljárás gondolatával állt elő, amely egyszerű, másfelől csak bevált, hagyományos berendezéseket használja az energia fejlesztésére.

Újszerűsége abban van, hogy a partmenti vízben hosszú sorban olyan hullámterelőket építenének, amelyek eltérítik a hullámokat, s azok energiáját a partvonalnak egy négy száz méteres szakaszára összpontosítják. Az így keletkezett 15–30

méter magas hullámok beömlenének egy tárolóhoz vezet csatornába. Ez a tároló akár 100 méter magasságban is lehetne a tenger szintje fölött. A villamos energiát ezután a vízerőművekben szokásos módon termelhetnék.

A norvég kutatók becslése szerint egy ilyen erőmű, mely tíz kilométeres partszakaszon gyűjtene össze a hullámok energiáját, évi 800–1000 GWh vilamos energiát termelhetne. (Összehasonlításképpen: Osló, melynek lélekszáma 472.000, jelenleg 2900 GWh-át fogyaszt évente.)

Az intézet azt javasolja, hogy az elképzelés kipróbálására az oslói fjord egyik öblében építsenek kísérleti hullámterelőt, s ha beválik, 1985-re elkészülhet az ilyen erőművek prototípusa.

(New Scientist)

## HUSZMILLIÓS BEFEKTETÉS NEVIOTBAN

A Sárm el Sejk közelében lévő Neviot turisztikai vonzó erejét jelentős mértékben, 20 milliós befektetéssel növelik 1978 folyamán. Mind többen érdeklődnek a nyaralás lehetőségei iránt Neviotban, s ezért

került sor a fejlesztési program megvalósítására.

Jelenleg 90 ember látja el a nyaralókat. Közülük tizen Neviot szövetkezeti falu tagjai, a többiek önkéntes alapon dolgoznak.

LADÁNYI LÁSZLÓ:

# A PENTHOUSE

(Félelmetes, hátborzongató krimi történet)

3.

Am mindez csak addig tartott, amíg fűtőörvénye lerohantam a lépcsőn... A kapu előtt hatalmas bútorszállító kocsi állott teljesen megrakodva. Akkor dobott fel a szállító még egy szőnyegot, aztán bevágta a kocsi ajtaját. Az autó mellett egy szikár, sötétarcú férfi a velem szemben álló, szinte hihetetlenül kövér, kivörösödött képű, verejtékező ember előrenyújtott tenyerébe tetemes mennyiségű bankjegyet számolt, mégpedig százakat, mint láttam.

— Pontosan húszezer — mondta az ösztövért. — Ha akarja, újra megszámolhatja.

— Menjen a fenébe! — csak annyit válaszolt a dagadt és a két zsebébe gyömöszölte a bankokat. Aztán gyors mozdulattal hátra fordított neki és egyenesen belém ütközött.

— Na! — morogta. — Maga mit akar itt?

— Véletlenül itt lakom, ha nem hargszik — feleltem lámen.

— Ugy? Hol?

— Az első emeleten.

— Csak az elsőn? — Legyintett a kezével. — Még bőven ráér.

Értetlenül néztem rá, de ő már ott se volt. Váratlan fürgeséggel eltűnt a kapujában.

Ez volt az első és utolsó alkalom, hogy a pentházeliek közül találkoztam valakivel.

Este a vacsoránál éppen mesélni akartam Marinak erről a találkozásról, amikor megszólalt:

— Mit szólsz Edgár, azok a harmadik emeletiek, tudod az a népes család, hirtelen elköltözött? Mira mesélte (a fiatlelünk lakó fiatalasszony), hogy már kora hajnalban ide-oda tologatták a bútorokat és később amikor kíváncsiságból felszaladt, hogy megkérdezze mi történt, lát már minden ajtó tárva nyitva — a lakás teljesen üres.

— Nem értem, hogy juthat eszébe valakinek ilyen válságos időkben egy szörre csak elhurcolkodni. Még csak el se bucsuztak.

Csak bámultam rá és mintha valami értelmetlen zavaros film peregne előttem, sötét ablakkeretet láttam elszámozott árnyakkal, kalimpáló kezeket lábakkal, bútorszállító autók hosszú sorát, majd százasok röpökdetek a levegőben, kövér, sovány fejek villantak fel, és hangnélküli jajszóra nyíló szájuk. És egyszerre, mintha a feleségem azt mondta volna: „Csak az elsőn? Még bőven ráér.”

— Mi? Mi az? Mit mondtál? — ordítottam. Éreztem, hogy arcomat elönti a vér.

— Megbolondultál? Hogyhogy mit mondtam? Azt mondtam el se bucsuztak. Mi történt veled, hogy így rámförmedsz? Csak nem vagy beteg? Vagy valami kellemetlenség ért?

— Oh semmi, semmi. Bocsáss meg drágám. — Minden ok nélkül egyszerre szörnyen ideges lettem. Azt hiszem túl sokat dolgoztam ma. Nehéz napom volt. És étvágyam sincs. Egy falatot sem tudnék lenyelni. Ne ijedj meg drágám, majd elmúlik. Most egy pillanatra átszaladok Kenhez, aztán lefekszem.

Otthagytam. Ijedt arccal nézett utánam.

Átmentem a bátyámhoz. Valami diszletmakettel babrált az íróasztalánál.

— Te, Ken! — kérdeztem tőle izgottan. — Hallottál valamit az éjjel?

— Fel se nézve, tovább motoszkált az asztalon, s a maga megszokott, kényelmes, lassú modján kérdezte vissza:

— Mit kellett volna hallanom? Hagyj békét!

— Ken, figyelj ide, az ördög vigyen el, nem lehet veled normálisan beszélni? — ordítottam.

Csodálkozva nézett rám, felém forgatta a székét, és a közelben lévő fotelre mutatott.

— Először is, ülj le. Másodsor, ne üvöltösködj. Nem vagyok süket. Valami baj van?

— Nem tudom. Vagy megbolondult-

tam, vagy szörnyű dolgok történtek az éjjel.

— Szörnyű dolgok? Miféle szörnyű dolgok?

Elmondtam neki, mire ébredtem az éjjel, és miket álmodtam utána. Szándékosan nem beszéltem arról, mi történt ma reggel, és mit hallottam Maritól.

Sajnálkozva csóválta a fejét.

— Azt hiszem, sokat ittál tegnap este, tele is zabáltad magad. Ha Miráék lejönnek, mindig túlzásokba esel. Produkálod magad. Azt hiszem, szerelmes vagy Mirába. Tudom, hogy a dundi keblek megvadítanak. Persze hogy álmodtad az egészet. Velem is megtörtént, hogy azt álmodtam, felébredtem, de csak folytatódott a lidércnyomás. Viszont, ellentétben veled, én nagyon is éberem alszom, s ahogy felébredek, színjózom vagyok. Ha igaz lenne, amit álmodtál, most én lennék tenálad ugyan úgy berzenkedve, ahogy te vagy.

— Hiába! Senkinek sincs ilyen okos, józan füvére, mint nekem!

— És olyan szép! — tette hozzá vigyorogva.

— Akkor azt magyarázd meg, te ökört, ami ma reggel történt fényes nappal.

Mindent elmondtam neki, azt is, amit az előbb Maritól hallottam.

— Hm — hátradőlt a széken és hümmögött. Pontosan tudtam, hogy akár csak én magam, aki szemtanúja voltam mindennek, hihetetlennek tartja az egészet. — Szóval ezek szerint ezek a pentháziak szépen lesétáltak ma éjjel a harmadik emeletre, kivágták az ablakon az egész népes családát, reggel aztán hívták az orgazdát, aki a bútorokért szépen lefizetett 20 darab ezret a dagadtaknak és elhajtott. Így volt, igaz?

— Igy. És ugyanaz történt a 4-ik emeletiekkel is, akiről a mi jötevé, bűbájós háztulajdonosunk azt mondta nemrég költöztek el, és ha akarjuk azt a lakást is megkaphatjuk.

— Minek következtében mi ismerkedtünk volna meg az éjjel a szabad- és megdönthetetlen törvényeivel. A folyó pedig egy óra múlva, minden úlevél nélkül átsodort volna bennünket a határon, és csatlakozhattunk volna ahhoz a számos ott úszkáló hullárhoz, akiket a harcok hevében lemészároltak. Oriási!

— És ki tudja, hány előző lakó járt már így. A rokonszenves öregek pedig újra és újra eladták a megürült lakásokat, talán még részesedést is kaptak az üzletből. Végre aztán attól tarhattak, hogy egyszer ők is sorrakerülnek, hát szépen kiszálltak a buliból. Mi meg tele sírtuk egymás vállát boldogságunkban, hogy az két szenilis idióta ilyen potya lakáshoz juttatott bennünket.

— Azonnal el kell költöznünk innen, Ken.

Ken felugrott ültéből, ide-oda kezdett rohangálni.

— Hát idehallgass! — állott meg hirtelen előttem. — Először is: Hová akarsz költözni? Másodsor: Honnan lenne rá pénzünk? Talán az öregek visz száadják a lakás árát? Harmadsor: Mi igaz az egészről? Hátha mindez a véletlenek bolondos zűrzavara? Hátha a dagadt saját bútorát adta el, és a család tönnyeg elköltözött? Ne rohanjunk fejjele a falnak. Beszéljük meg az egészet az asszonyokkal. Miráéknek mi a véleményük?

— Ok még nem tudnak semmiről. — Annál jobb. Ne is szóljunk nekik. — De hiszen, ha mindez igaz, ők vannak a legközvetlenebb veszélyben. Talán a rendőrség?

— Hagyd a rendőrséget! Mit tudsz bizonyítani? Hogy mit álmodtál az éjjel? A képedbe röhögnek. Ülünk csak össze az asszonyokkal. Majd kifundálunk valamit.

(Folytatjuk)



Mindaddig azonban senki sem tudta, kit ábrázol a felvétel. Most, a Varsóban élő Plashsika Jadwiga asszony levelet írt a Jád Vášém archívumának, s abban kijelenti: „Minden kétséget kizáró véleményem, hogy a felémelt kezű kisfiu Arthur Shimyontek Domb, Leo és Szará Domb fia. 1935-ben született Lowiczban.” A 30 évvel ezelőtt meggyilkolt kisfiu Petách Tikván élő nagynénje igazolta ezt az állítást.

AMNON RUBINSTEIN SZAKADÁRNAK NEVEZI JÁDINT ÉS AZ ÁLTALA ÖSSZEHOVOTT TANÁCSOT

Még nem lehet tudni, ki marad meg Jádín csoportjában

Mint meirítuk. Jigál Jádín, a DAS alapítója, aki mult csütörtök este vese...

ban vasárnap esti nyilatkozatában is élesen bírálta Ámitot és politikai körök...

A Jádín-Támír csoport tagjai Jeruzsálemben tartottak megbeszélést a teendőkről. Nem fér azonban kétség...

„Mi — folytatta Rubinstein — nem veszünk részt a tanácsülésen. Jádínak és társainak nincs joguk a DAS nevet használni.”

A Sinuj-mozgalomban ugy mérlegelik, hogy Méir Ámit és barátai sem vesznek részt a tanácsülésen. Csütörtökön...

APRÓHIRDETÉSEK 6:17

- 03-285519, ALTALANOS remonipítés — csempé — márvány — konyhafelszerelés — szerelés — töltsék — festés — tapéta. Nézzék meg kézz munkáinkat. Balter, Bau Kochbá 55.
SAMUEL vesz bútor, frizsider, televíziót, nagyatalkát maximálisan arakon Tel. 03-240514.
„SZELA”, vége a dzsukoknak, egészségügyi minisztérium engedély 197. felelősséggel. 425151.
„HAMAVRIK” takarítás és polísh + féregirtás ingyen, plusz bútorzállítás. Azonnali szolgálat 762028.
EXPOTRA dolgozó köztisztviszár keres gyakorlott overlock mestert, kezi munkásokat és tisztítópótlókat. Komoly munka kitűnő fizetési feltételek a megfélelőknek. (Léghűtés) 826316.
CHALUBA vesz mindent, frizsidert és bútor. 832241 — est: 853087.
KERESK megvételre szent könyveket és antik kéziratokat. POB. 1147, Bn-Brak. Leveleket kérem írvitül irni.
U! FRIZSIDEREK festése öntés által a lakásban. Ráfi, telefon 052-33012.
KOHEN vesz használt bútor, frizsidert, felosztást. 04-662066, 04-510356, 04-532861 Haifa.
FERTŐLENTÍTŐ szolgálat — dzsukirtás 150. — Engedély 186. — Egyéves jótállás. 271625.
ZUCKERMANN fogászati laboratóriumban expressz javítások fél óra alatt. Tel Aviv, King George 5. Tel. 282429. Nyugdíjasoknak 20% engedmény.
FRIZSIDEREKET Haifán jó áron veszünk. Mindenféle frizsider és háztartási felosztás vétele készpénzért. 04-662066, 04-510356, 04-532861.
DZSUKOK teljes kirtása felöltséggel, lakásonként 200. — Tel-Avivban „Dágáni”, 03-476381.
MAGICLEAN” bútorhuzatok és szőnyegek tisztítása és „Stender” otthonában. 03-930465.
KARPITOS vállalkításokat és új munkákat a vevő lakásban. Tel. 854794.
VESZELES, festés, modern minták, tapéták. Kedvező árak. 872112, délután.
TAKARÍTÁS és csiszolás (polísh) lakásn plusz ingyen feregirtás 03-902970, este 03-837475 — „Orly”.
NAGY MŰVESZI zeneintézet Tel-Avivban keres zongoristát (korepetitúra) gyakorlattal és hozzáféréssel énekesekkel együttműködni. Kedvező munkafeltételekkel. Leveleket előző gyakorlat megjelölésével POB. 1412, Tel-Aviv.
SZONYEG! Csak „Stinej Camera”-nél, T. A., Herzl 3. Erdemes eljönni az egész országból. Gyári árak, ajándék és utóköszegértítés minden vevőnek. 9-19-ig megszaktítás nélkül.
ELROMLOTT televíziót, rádiógaranciával javít otthonában — Smuel, a szakember, Givátajim, Katznelson 140, tel. 202414.
KÁRTÉVOK irtás szagtalan anyaggal. Engedély 216. sz. Telefon: 03-808802, 809071, garanciával.
FREDI vesz frizsidereket, autorkákat, televíziókat, nagyatalkát. Hához jövünk. 835866, este 856362.
AKCIO fogorvosok és fogászok számára. A Gloss készítmények számárá. Nagy érdeklődés és siker alapján ingyen európai repülőjegyet akciót indítunk, minden vevőnek, aki fogászati egységet vásárol. Részletek: „Galden” B. M., Tel-Aviv, Zamenhof 25, tel. 03-223991.
ERNST vesz bútor, frizsidert, televíziót, szőnyeget és nagyatalkát. Hához megy. 826323.
VESZUNK mindenféle használt szőnyeget (lehetőleg kézimunkát) számárá. A Gloss készítmények számárá. Nagy érdeklődés és siker alapján ingyen európai repülőjegyet akciót indítunk, minden vevőnek, aki fogászati egységet vásárol. Részletek: „Galden” B. M., Tel-Aviv, Zamenhof 25, tel. 03-223991.
VILLANYBOROTVAK — javítószolgálat és árusítás. Csacskesz, — Bialik 12, Ramat-Gan, 736164.
FIZESSEN 700. — IL-t, a többi 6 havly kamatmentes részletre és gitőt. „Olimpia” Haifa, 04-527438. — Ránáná 052-24790 — Tel-Aviv és környéke 03-858175, Jeruzsálem: 02-272492.
HOLGYET keres magyar könyvtár 4-7-ig. Gépirás feltétel. 59684. Kedden d. u. zárva.
„OFNAT MAUSNER” keres gyakorlott Singer varrónőket állandó munkára, kitűnő fizetési feltételekkel. Herzl u. 66, Tel-Aviv, — 825530 — 822173.

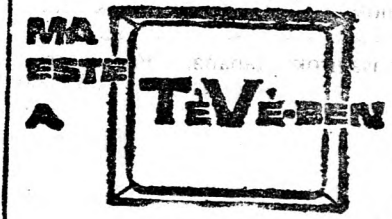


1978. augusztus 22, kedd 5738. év 19.

- ALLANDO MUSORZAMOB
I. MUSOR (ALEX)
Hírek: 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00 és 24.00 órákor; könnyű héber nyelven 11.35; oléknak 18.45-20.45-ig. Egy perc héber nyelvtan: 15.00. Könyvszemle: 15.55. Mezőgazdák: 17.55.
II. MUSOR (NET)
Hírek minden órában reggeli 6.00-tól éjjeli 1.00 óráig. Hango: híradó a 7.00, 13.00 és 19.00 órák hírek után. Lapszemle a 7.00, 11.00 és 19.00 órák hírek után.
III. MUSOR (GIMEL)
(529-es középhullám)
Könnyű zene és slágerek 6.00-tól éjjeli - Hírek óránként Szombatban: 7.00 órától éjjeli.
A HADSEREG RÁDIÓJA
Oránkénti hírszolgálat a nap 24 órájában valamint hírmegszámlán 8.00-tól 9.00 óráig, 17.05-től 18.00-ig és 22.45-től 24.00 óráig.

- I. MUSOR
8.10: Reggeli koncert, 10.15: Angol lecke, 10.40: Az idős ember világa, 12.05: Gítárszámok, 14.10: Anyáknak és gyerekeknek, 15.25: Irodalom, 16.05: Bach, Mozart és Bartók művek, 20.15: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar felvételéből, 23.00: Rádiódrama. 0.10: Kórusdalok, 1.10: Hátkiva.
II. MUSOR
8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk lthton, 12.05: A dolgozónak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zene utóvil, 15.05: Keleti dallamok, 16.10: Hanglemezek, — 17.10: A törvénytől, 18.19: Vallásügyi magazin, 18.43: Sport, 20.05: Fiatalokról, 21.05: Cházánut, 22.05: Egészségügyi tanácsadás, 23.05: A vakok világa, 0.10: Héber dalok, 1.15: Hátkiva.
A HADSEREG RÁDIÓJA
9.05: Reggeli ünnepség, 12.05: Udvozet dallal, 14.05: Fiataloknak, 16.05: A nuébai fesztivál, 17.45: Sport, 18.05: Sajtókonferencia, 19.05: Slágerparádé, — 20.05: Rockzene, 21.30: Esti esillag, 22.05: Az éjszaka — Michél Handelszal, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

- A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA
ALLENBY: Divatos orvos
BEN JEHUDA: Hazatérés
CAFON: Előtte az élet
CHEN: A zene megszállottjai
CINEMA 1: A kémnő, aki szeretett
CINEMA 2: Bananas
DEKEL: Magasfeszültség
DRIVE IN: Csodálatos Világ
(1): A feladat: Amsterdam
(2) ESZTER: Egy lány a harmadik egységéből
GAT: Bernard és Bianca kalandjai
GORDON: Katona kétkben
HOD: Éjjeli emberrablás
LIMOR: Vedd a pénzt és menekülj
MAXIM: Az élvezetek vonatja
MÁTIM: Fiona élvezetei
MERKAZ: Kárte-film
MOGRABI: Éjféltájt
OFIR: Az örökség
ORLI: Mulatságos izráliek
PARIS: A parazita
PEER: A férjezetlen asszony
ROYAL: Forró kapcsolat
SACHAF: Uránium összeesküvés
STUDIO: Julia
TAMAR: Justine és Juliette
TCHÉLET: Csodálatos világ
TEL AVIV: Koldus és királyfi
TEL AVIV MUZEUM: Provindence
ZOHAR: A mult árnya



- KEDD
17.30: TELEPELE
17.50: RAJZFILM
18.00: GYORSABBAN, MAGASABBRA, EROSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak.
19.00: A csatlódnak
20.00: KILENC A NÉGYZETEN — Fejtörő-játék, levezeti: Tuvia Cáfir.
20.30: KOL-BO-TEK
21.00: MABAT HIRMAZAGIN
21.30: ROBERTA FLACK ÉS
AZ EDMONTON SZIMFONIKUS ZENEKAR — A népszerű néger énekesnő nyilvános koncertjének közvetítése.
22.20: BARETTA — „Egy harapás alma”
23.10: AKTUALIS KÉRDESEK — Tarka magazin
23.45: Egy mondat a Szentírásból. — EJJEL ELŐTT — hírosszefoglaló.
ISKOLATEVÉ
10.00: Rajzfilmek
10.30: Művészettörténet
10.50: TANULJUNK HÉBERÜL!
16.00: Ifjúsági magazin
16.40: Angol a 6. osztály ak
17.00: Ifjúsági krimifilm

A HITACHDUT OLÉJ HUNGARIA

RECHOVOT
Ertesítjük tagjainkat és barátainkat, hogy a T'nách-kör, dr. József Károly főrabbi vezetésével, újra megindul. Az idén minden KEDDEN DELUTAN 6 ÓRAKOR tartjuk az összejöveteleket. Ugyancsak rövid nyári szünet után klubhelyiségünk a tagok rendelkezésére áll minden kedd este.

Miklós keresi GÖNGI RÓZÁT és GÖNGI PIRIT Budapestről Tel. 03-442678

TAMNUN
Akción! 850.— IL.
Betörés elleni biztonsági ZÁR
5 éves garancia
Tel. 801028 — 794136

KLEEN MOSÓPOR EGYSZERŰEN SOKKAL JOBB



1978.VIII.22 5

Merényletek elhárítására

# BIZTONSÁGI KIOKTATÁSBAN RÉSZESÜLNEK A PIACI ÁRUSOK

A rendőrség megkezdte a közönség kioktatását biztonsági intézkedésekre a merényleti kísérletek egyre növekvő száma nyomán. Főleg olyan helyeken oktatják ki a dolgozókat, ahol nagyobb tömegek szoktak összegyűlni, mint például piacokon.

Vasárnap már összehívták a Kármel piacon működő kereskedőket és árusokat a Tel Aviv mozi termébe. A tel-avivi rendőrségi körzet parancsnoka, Mose Tjomin rendőrtábornok, valamint a rendőrség tűzszere- sze tartott előadást arról, hogyan kell a munka kezdete előtt és a piaci árusítás folyamán ellenőrizni, nem-e rejtettek-e el gyanús holmit az árusító pultok alatt és mi a teendő, ha az árusok ilyesmit találnak.

Tjomin tábornok hangsúlyozta, hogy a piaci árusok mindenképp saját életüket és biztonságukat védik meg, ha rendkívül óvatossá és több figyelmet szentelnek az ellenőrzésnek. Amint a legutóbbi napokban bebizonyosodott, megfelelő óvatossággal a legtöbb merényletet el lehet hárítani.

Ma a tel-avivi központi autóbuszállomás körzetének kereskedői és árusítói kerülnek sorra, holnap pedig a Hatikvartegyed piacának árusai. Tjomin tábornok hangsúlyozta, hogy a piaci árusok mindenképp saját életüket és biztonságukat védik meg, ha rendkívül óvatossá és több figyelmet szentelnek az ellenőrzésnek.

Dáni Rozolio:

## „A KORMÁNY KÁRT OKOZ A TELEPÍTÉSI MUNKÁKNAK”

A kormány telepítési politikája azokon a területeken, amelyek nem képezik vita tárgyát, nagy készenlést szenved és ezáltal komoly károkat okoz, amelynek következményeit évek múlva fogjuk igazán érezni. Az ország különböző pontjain az egészséges települések hosszú sorát lehetett volna létesíteni és meg lett volna a lehetőség a meglévő települések megszüntetése is — mondotta Dáni Rozolio, a Munkapárt képviselője, a Kibuc Hameuchad titkárságának ülésein.

Ezek a területek, mint a Gálil, a Negev és „zöld vonal” belüli egyéb részeken legálább 12 olyan település van, amelynek tagjai ideiglenes építményekben laknak. Két ilyen településen délafrika olék élnek és az a veszély fenyeget, hogy szétszóródnak.

Rozolio példának hozta fel Rákefet, Morán és Rávid településeket, továbbá Migdál Oz és Számár pontokat az Arávi völgyében és másokat, amelyeknek szilárdításához 12 millió font kellene, de teljes felépítésükhöz legalább 800 millió fontra volna szükség, ebből 500 millió építkezésekre.

A kormány politikája előnyben részesíti a vita tárgyát képező településeket és tüntető jellegű falvakat létesít a somroni arab lakosság körében.

## Letartóztatták a hadügyminisztérium építkezési felügyelőjét

A hét elején letartóztatták Elijáhu Wechsler, a hadügyminisztérium építkezési felügyelőjét, akit azzal gyanúsítanak, hogy megvesztegetést követelt az építkezési vállalkozóktól. A bíróság óvadék ellenében szabadlábra helyezte. Wechsler az éjjeli körzetben felügyelt az építkezési munkálatokra és miután a hadügyminisztériumban gyanút fogtak, megfigyelés alá helyezték.

kin tábornok azt reméli, hogy a biztonsági kioktatás révén, amelyet más városokra is kiterjesztenek, sikerül elhárítani a merénylet-kísérletek jelentős részét.

A ma délelőtt 12 órakor kezdődő oktatásra meghívták a tel-avivi központi autóbuszállomás valamennyi dolgozóját, az ott működő városi ellenőroket, az árusokat és a kereskedőket.

## VITA A VÁROSI TANÁCSBAN TUMARKIN „SZOBRÁNAK” ELTÁVOLÍTÁSA KÖRÜL

Láhat polgármester népszavazást akar rendezni a város lakossága körében

Tel Aviv városi tanácsának vasárnapi ülése rendkívül viharos légkörben folyt le. Micháel Kleiner, a Likud egyik tanácsosa azt követelte, hogy a Tumarkin modern szobrász által a Málché Jiszráél téren épített ugynevezett szobrot, amely alkotója szerint a véskorszakot akarja megörökíteni, vigyék el a városháza előtti térről, mert elcsúfítja.

A hangulat rendkívül elmerge sedett és a tanács tagjai különböző sértéseket vagdaltak egymás fejéhez.

Végül is nem határozta sem mit, de Slomo Láhat kijelentette, hogy közvéleménykutatást fog elrendelni a város lakossága körében, hogy akarják-e az emlékmű eltávolítását.

A gyűlés azzal kezdődött, hogy a kisebbségben lévő Málché rách négy határozati javaslatot akart benyújtani és ekkor felállt Micháel Kleiner és ötödik javaslatot tett, éspedig azt, hogy távolítsák el Jigál Tumarkin véskorszak emlékművet a Málché Jiszráél térről. Kleiner hangoz tatta, hogy új erőviszonyok alakultak ki a tanácsban és most már többség van a javaslat mellett. Slomo Láhat le akarta venni a napirendről Kleiner javaslatát és a kérdés szavazásra került. Az a furcsa helyzet állott elő, hogy a Máárách tagjainak egy része Kleiner javaslatát támogatta és még néhány Likud tanácsos ellene szavazott.

Jiccháé Arci alpolgármester, a független liberálisok képviselője a tanácsban demagógiának minősítette Kleiner javaslatát, amelyet választási propagandának minősített, mire Kleiner ezt kiáltotta: „Akinék vaj van a fején, ne menjen a napra”.

## A leedszi konferencia után UJRA A LIKUD VEZET A VELEMÉNYKUTATÁSBAN

A jeruzsálemi Héber Egyetem kommunikációs intézményének folytatódó véleménykutatásának adatai azt mutatják, hogy közvetlenül a leedszi külügyminiszteri konferencia után a Likud újra élre kerül a népszerűség tekintetében. A véleménykutatás során a következő kérdéseket tették fel:

Ha most tartanák a Kneszet választásokat, milyen pártra szavazna?

A válaszok a következők: Likud 32 százalék. Egy héttel a leedszi konferencia előtt 25 százalékot kapott a Likud.

A Máárách 22 százalék, míg a konferencia előtt 24 százaléka volt.

A Vallásos Nemzeti Párt és az Águdá 6, illetve 3 százalékkal változatlan, a DÁS csak 1 százalékot kapott az előző másfél százalékkal szemben, a Seli is csak 1 százalékot, az azelőtti másfél helyett, míg a RÁC, Sulámit Áloni pártja, változatlanul egy százalékot kapott.

Nem tudott, vagy nem akart véleményt mondani a megkérdezettek 34 százaléka, míg a leedszi konferencia előtt 38 százalék tagadta meg a választ.

Az intézet kutatói rámutatnak arra, hogy július elején, a leedszi konferencia előtt, csaknem egyenlő volt a Likud és a Máárách iránti érdeklődés.

## A Tefácht Bank a Reichmann-fivérek és a Bank Hámizráchi tulajdonába megy át

A két bank fuzionál — A tranzakció értéke egymilliárd font

A kormány elhatározta, hogy a Tefácht Bank tulajdonában lévő részvényeit a kanadai Reichmann-fivérek és a Bank Hámizráchi veszi át. A Klál befektetési vállalat részvényeit is az új

csoporthoz veszi meg, az állam fennállása óta megkötött legnagyobb kereskedelmi tranzakcióban, amelynek kerete eléri az egymilliárd fontot.

A Reichmann-fivérek és a Bank Hámizráchi igazgatósága megállapodtak egymás között, hogy a Tefácht feletti intézkedési jog a Bank Hámizráchi kezébe megy át és a Reichmann-fivérek ennek ellenében a Bank Hámizráchi vagy pedig a társak által létesített tetőszervezet részvényeit kapják meg.

Ezzel párhuzamosan folyik a tárgyalás a Reichmann-fivérek és a Klál csoport között, amelynek vezetői tüntető módon azt követelték, hogy aki megkapja a Tefácht Bank többségi részvényeit a kormánytól, ajánljon fel ugyanolyan árat a többi társnak is, azaz a Klál befektető vállalatnak. A jelek szerint a Klál vezetői már hajlandók enyhébb magatartásra és részvényeiknek egy részét adják el az új csoportnak.

A kormány és a Bank Jiszráél vezetői körében szívesen látják a Tefácht Bank és a Bank Hámizráchi egyesülését, hogy egy negyedik nagy pénzintézet is léte süljön a már fennálló három

# A TANÍTÓSZERVEZET RAGASZKODIK A 40 SZÁZALÉKOS BÉREMELÉSHEZ

A sztrájk négy nappal a tanítószervezet fennállásának 75 éves jubileuma után kezdődik — Az iskolaigazgatók helyeslik a sztrájkot

A tanítószövetség vezetői tegnap sajtóértekezleten közölték, hogy semmilyen körülmények között sem érik be a pénzügyminisztérium által ajánlott 15 százalékos béremeléssel és megállapításuk szerint 40 százalékkal kell átlagban emelni a tanítók fizetését, hogy életszínvonaluk ne csökkenjen más csoportokhoz viszonyítva.

Sálom Levin, a tanítószervezet főtitkára, megemlítette, hogy szeptember 7-én ünneplik a héber tanítószövetség alapításának 75. évfordulóját, de a jubileum örömeit beárnyékolja az a tény, hogy kénytelenek voltak szeptember 11-ére kitűzni a tanítók és óvónők általános sztrájkját, az esetre, ha addig nem jön létre kielégítő bérmegállapodás.

A tanítók bejelentése válasz Jechezkel Flomin pénzügyi alminiszter nyilatkozatára, hogy a kormány semmiképpen sem engedhet meg 15 százaléknál nagyobb béremelést a közszolgálatban. A Chilében tartózkodó Szimchá Ehrlich pénzügyi miniszter telefonon adott sajtónyilatkozatban ugyanezt hangoztatta, főleg a tanítószervezet bérköveteléseivel szemben.

Az Ujságíró Szervezet közleménye a következőket tartalmazza: „Az országos szervezet a múlt héten teljesítette a központi munkabíróság kérését, hogy 1—2 napig ne sztrájkoljunk. A bíróság megsemmisítette az ideiglenes tiltó végzést, amelyet a tel-avivi kerületi munkabíróság a Háárec kérésére elrendelt és, amelynek következtében a sajtóban megszünt a sztrájk.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet közleménye a következőket tartalmazza: „Az országos szervezet a múlt héten teljesítette a központi munkabíróság kérését, hogy 1—2 napig ne sztrájkoljunk. A bíróság megsemmisítette az ideiglenes tiltó végzést, amelyet a tel-avivi kerületi munkabíróság a Háárec kérésére elrendelt és, amelynek következtében a sajtóban megszünt a sztrájk.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

## AZ UJSÁGÍRÓK SZTRÁJKJA SZERDÁN, AUGUSZTUS 23-AN FOLYTATÓDIK

Az izraeli Ujságírók Szervezete elhatározta, hogy szerdán folytatja a sztrájkot az ITIM hírügynökségnél és azoknál a napilapoknál, amelyek nem írták alá az új munkaszerveződést. Ezt a határozatot azután fogadták el, hogy minden eddigi erőfeszítés ellenére a munkaszerveződést nem írták alá.

Az Ujságíró Szervezet közleménye a következőket tartalmazza: „Az országos szervezet a múlt héten teljesítette a központi munkabíróság kérését, hogy 1—2 napig ne sztrájkoljunk. A bíróság megsemmisítette az ideiglenes tiltó végzést, amelyet a tel-avivi kerületi munkabíróság a Háárec kérésére elrendelt és, amelynek következtében a sajtóban megszünt a sztrájk.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

Az Ujságíró Szervezet hozzászab határidőt adott, mint két napot, amelyet a központi munkabíróság kért. Ezt a határidőt a napilapok igazgatóságainak egy süllete nem használta ki intenzív tárgyalások folytatására.

**Új oleknak**

**20%** Hálószobák + Faliszekrények Kárpított butor +Konyhák Faligarnitúrák engedmény + 12% é.t.a. mentesség

Tel Aviv,Jerusalem,Haifa,Beer Sheva,Hadera,Ashkalon, Kfar Saba, Netanya , Kiryat Ata, Kiryat Arie,Ramla, Eilat, Rechovot,Cfat, Ashdod, Nahariya.

**QTRIM** Kérjen garancia levelet!

**CH. SCHIFF SZÁLLODAHÁLÓZAT**

A Ch. Schiff szállodahálózat keres dolgozókat, lehetséges előző gyakorlat nélkül is, kiképzést helyben adunk. Új olék előnyben.

**A vállalat tel-avivi szállóiba keresünk:**

- \* Felvételi igazgatót
- \* Helyettes háztelést (nő)
- \* Emelet-felelőst (nő)
- \* Szakácsot/segédszakácsot (gyakorlattal)
- \* Élelmiszer-raktárnokot
- \* Pincéretket (gyakorlattal)
- \* Pincérnőket (diáklyánokat)
- \* Checkert
- \* Telefonosnót
- \* Uszodai életmentőt
- \* Fő-villanyszerelőt
- \* Villanyszerelőt
- \* Szobalányokat
- \* Takarító munkásokat
- \* Mosogatókat

**A Marina szállóba, Sárm, keresünk:**

- \* Helyettes főpincért
- \* Szakácsot
- \* Pincért
- \* Vendéglátó tisztviselőt

LAKÁS ÉS ELLÁTÁS HELYBEN.

Az érdekeltek telefonáljanak Tel-Aviv 03-294422 számra, 9—12 között. Sármba közvetlenül a következő telefonszámon: 057-99226.

PA ALAPI 3,50 EZER

Carter — Eg — Az — menni — abban, — nap — Ez — és küli — olyan — ki, ne — Weizm — maga — R — Camp — rül, hog — miniszte — A ha — szeretné — bekeszer — azonban — jelent — ban r — újabb

Aviatio — IZ — MA — Izrael — az Ege — adjon e — típusú t — opcióit h — szerzésé — Aviation — püléséig — A lap — rael álta — gépek t — Véleme — A — Egye — Ezer — ter tegn — külügyi — mondott — szonylag — Hangozt — mennyit — ják, 48 — ják a ke — A biz — során a — hogy iz — mására, — le a lib — ség elpu — azt mor — zonyoso — akarják — ket, Izr — A ha — tebb áll — hívta a — PÁRIZ — Kien — tözt — Párizs — rendőrsé — helyezte — tát, aki — frankos — turisták — a bankj — a luddi — Az iz — ták le, — tót vásá — tésnél — használt